



SAINT JOHN

WEEKLY CONSTRUCTION UPDATE

Municipal Operations and Engineering
Ingénierie et opérations municipales
(506) 658-4455 Fax/Télécopieur : (506) 658-4740

municipaloperations@saintjohn.ca <http://www.saintjohn.ca>



The City of Saint John

Construction Update/Nouvelles hebdomadaires

April 26, 2019 /le 26 avril 2019

**Drive with Caution or Use Alternate Routes
Police Will Be Monitoring Traffic
Expect Traffic Interruptions**

**Conduisez prudemment ou utilisez un trajet de rechange.
La police surveillera la circulation.
S'attendre à des interruptions de la circulation.**

CITY OF SAINT JOHN PROJECTS

CONTINUING / ENCOURS :

Contract 2019-04: Queen Square North (Charlotte Street to Sydney Street) – Watermain, Sanitary and Storm Sewer Installation and Street Reconstruction

Beginning April 23, 2019 – This project involves the installation of new watermain, sanitary and storm sewers and street restoration on Queen Square North between Charlotte Street and Sydney Street.

During construction the street will be closed to through traffic.

Please observed the construction signage and drive carefully through the construction zone. Motorists are advised to take alternate routes.

Anticipated completion: July 31, 2019

Contrat no 2019-04 : Queen Square nord, de la rue Charlotte à la rue Sydney – Renouvellement de la conduite d'eau et des égouts sanitaires et pluviaux et travaux de réfection

Les travaux débuteront le 23 avril 2019 -

The City of Saint John installera de nouvelles infrastructures sur la rue à Queen Square nord, de la rue Charlotte à la rue Sydney. Une nouvelle conduite d'eau principale et de nouveaux égouts sanitaires et pluviaux seront installés, et on effectuera la réfection complète du chemin.

Pendant les travaux de construction, la rue sera fermée à la circulation.

Nous vous prions de vous conformer aux panneaux de signalisation pour la circulation et les travaux de construction et d'opter pour un autre itinéraire.

La fin des travaux est prévue le 31 juillet 2019.

(Joel Landers)

Contract 2018-01 : Asphalt Resurfacing 2019

	<u>Start</u>	<u>Finish</u>
Loch Lomond Road	Apr 22, 2019	May 31, 2019
Paradise Row – Somerset Street to Winter Street	Apr 22, 2019	May 31, 2019
Simonds Street - Main Street to Hilyard Street	Apr 22, 2019	May 31, 2019

Contrat 2018-01 : Resurfacement d'asphalte 2019

	<u>Début</u>	<u>Fin</u>
Chemin Loch Lomond	22 avril	31 mai 2019
Rang Paradise – rue Somerset à rue Winter	22 avril	31 mai 2019
Rue Simonds - rue Main à rue Hilyard	22 avril	31 mai 2019

Princess Street – Sydney Street to Wentworth Street	Apr 22, 2019	May 31, 2019
Duke Street – Canterbury Street to Charlotte Street	Apr 22, 2019	May 31, 2019
Westmount Drive – Sandy Point Road to Dead End	Apr 22, 2019	May 31, 2019

Contract 2019-16 : Asphalt Resurfacing -

	<u>Start</u>	<u>Finish</u>
Ocean Westway – King William to Dead End	Apr 24, 2019	May 31, 2019
Manawagonish Road – Fairville Boulevard to Westgaate Drive	Apr 24, 2019	May 31, 2019
Sandy Point Road – Kennebecasis Drive to Beach Road	Apr 24, 2019	May 31, 2019
Woodward Avenue – Boars Head Road to Cedarwood Drive	Apr 24, 2019	May 31, 2019
Universiity Avenue – Varsity Street to Sandy Point Road	Apr 24, 2019	May 31, 2019
Consumers Drive – Mall Entrance to Commerce Drive	Apr 24, 2019	May 31, 2019
Commerce Drive – Consumers Drive to Loch Lomond Road	Apr 24, 2019	May 31, 2019
Dexter Drive	Apr 24, 2019	May 31, 2019

Contract 2019-12: Ellerdale Street (Valley Street to Margaret Street) – 200mm Water Main**Beginning April 23, 2019 -**

This project involves the installation of a new water main between Valley Street and Margaret Street. New water service pipe will be installed to each property. Repairs will be made to the existing 400mm water transmission main.

Rue Princess – rue Sydney à rue Wentworth	22 avril	31 mai 2019
Rue Duke – rue Canterbury à rue Charlotte	22 avril	31 mai 2019
Promenade Westmount – chemin Sandy Point à l'impasse	22 avril	31 mai 2019



Contrat 2019-16 : Resurfçage d'asphalte -

	<u>Début</u>	<u>Fin</u>
Ocean Westway – King William à l'impasse	24 avril 2019	31 mai 2019
Chemin Manawagonish – Fairville Boulevard à promenade Westgaate	24 avril 2019	31 mai 2019
Chemin Sandy Point – promenade Kennebecasis à chemin Beach	24 avril 2019	31 mai 2019
Avenue Woodward – chemin Boars Head à promenade Cedarwood	24 avril 2019	31 mai 2019
Avenue Universiity – rue Varsity à chemin Sandy Point	24 avril 2019	31 mai 2019
Promendade Consumers – entrée du centre commercial à promenade Commerce	24 avril 2019	31 mai 2019
Promenade Commerce – promenade Consumers à chemin Loch Lomond	24 avril 2019	31 mai 2019
Promenade Dexter	24 avril 2019	31 mai 2019

Contrat No 2019-12 : Rue Ellerdale (de la rue Valley à la rue Margaret) Conduite Principale D'alimentation En Eau De 200 Mm**Les travaux débuteront le 23 avril 2019 -**

Ce projet consiste à poser une nouvelle conduite principale d'alimentation en eau entre les rues Valley et Margaret. L'on procédera à la pose d'un nouveau branchement à chacune des propriétés, ainsi qu'à la réfection de la conduite principale

<p>Traffic will be restricted to local traffic only with the exception of buses and emergency vehicles. There will be no through traffic. Please obey the traffic and construction signage and select an alternate route.</p> <p>Anticipated completion mid-July, 2019</p> <p>(John Campbell)</p>	<p>d'alimentation en eau de 400 mm déjà en place.</p> <p>La circulation sera restreinte à la population locale. La circulation de transit sera interdite, sauf pour les autobus et les véhicules d'intervention d'urgence.</p> <p>Nous vous prions de vous conformer aux panneaux de signalisation pour la circulation et les travaux de construction et d'opter pour un autre itinéraire.</p> <p>La fin des travaux est prévue à la mi-juillet 2019.</p> <p>(John Campbell)</p>
<p><u>Contract 2019-08: King Square South (Charlotte Street to Civic #12) – Watermain Renewal and Storm Sewer Installation</u></p> <p>Beginning April 23, 2019 -</p> <p>This project involves the renewal of the existing watermain and the installation of a new storm sewer on King Square South from Charlotte Street to Civic #12.</p> <p>During construction King Square South will be reduced to one lane. Access for local residents and businesses will be maintained but some disruptions to access should be expected. Traffic control signage will be in place.</p> <p>Please observe the construction signage and drive carefully through the construction zone.</p> <p>Anticipated completion: May 17, 2019</p> <p>(Kevin O'Brien)</p>	<p><u>Contrat no 2019-08 : rue King Square Sud, de la rue Charlotte au numéro de voirie 12</u></p> <p>Les travaux débuteront le mardi 23 avril 2019 -</p> <p>Ce projet porte sur le renouvellement de la conduite principale d'alimentation en eau actuelle et la pose d'un nouveau collecteur d'eaux pluviales sous la rue King Square Sud, de la rue Charlotte au numéro de voirie 12.</p> <p>Tout au long des travaux, King Square Sud sera réduite à une seule voie. L'accès des résidents et des entreprises de la localité sera maintenu, mais il faudra s'attendre à ce que la circulation soit interrompue à certains moments. Des panneaux de signalisation seront mis en place pour diriger la circulation.</p> <p>Veuillez respecter la signalisation de construction et conduire prudemment dans la zone de travaux.</p> <p>La fin des travaux est prévue le 17 mai 2019</p> <p>(Kevin O'Brien)</p>
<p><u>Contract 2019-01: Wentworth Street (Union Street to Elliot Row) – Water, Sanitary and Storm Sewer Renewal and Street Reconstruction</u></p> <p>Beginning April 23, 2019</p> <p>This project involves the installation of new watermain, sanitary and storm sewer and full street reconstruction including concrete curb and sidewalk and asphalt surface on Wentworth Street from Union Street to Elliot Row.</p> <p>During construction Wentworth Street from Union Street to Elliot Row will be closed to through traffic. Access for local residents and businesses will be maintained but some disruptions to access should be expected. There will also be some short-term lane closures on Union Street while</p>	<p><u>Contrat no 2019-01 : rue Wentworth (de la rue Union à la rang Elliot) – Renouvellement de la conduite d'eau et des égouts sanitaires et pluviaux et travaux de réfection</u></p> <p>Les travaux débuteront le 23 avril 2019 –</p> <p>The City of Saint John installera de nouvelles infrastructures sur la rue Wentworth, de la rue Union à la rang Elliot. Une nouvelle conduite d'eau principale et de nouveaux égouts sanitaires et pluviaux seront installés. Une nouvelle bordure et un nouveau trottoir seront installés, et on effectuera la réfection complète du chemin.</p> <p>Pendant les travaux de construction, la rue Wentworth sera fermée à la circulation entre la rue Union et la rang Elliot. L'accès des résidents et des entreprises de la localité</p>

<p>the work in the Union Street/Wentworth Street intersection takes place. Traffic control signage will be in place for these lane closures.</p> <p>Please observe the construction signage and drive carefully through the construction zone.</p> <p>Anticipated completion: June 28, 2019</p> <p>(Kevin O'Brien)</p>	<p>sera maintenu, mais il faudra s'attendre à ce que la circulation soit interrompue à certains moments. Les voies sur la rue Union seront fermées brièvement à la circulation pendant l'exécution de travaux à l'intersection des rues Union et Wentworth. Des panneaux de signalisation seront mis en place pour indiquer que ces voies sont fermées.</p> <p>Veuillez respecter la signalisation de construction et conduire prudemment dans la zone de travaux.</p> <p>La fin des travaux est prévue le 28 juin 2019.</p> <p>(Kevin O'Brien)</p>
	
<p><u>Construction Update Apr 29 – May 3, 2019</u></p> <p><u>Safe Clean Drinking Water Project (SCDWP)</u></p>	<p><u>Mise à jour de la construction 29 avril – 3 mai 2019</u></p> <p><u>Projet Eau potable et salubre</u></p>
<p><u>Additional Infrastructure</u></p> <p><u>Component 3-2 – Latimer Lake Dam and Intakes</u></p> <p>Remove Berm, Site Grading, and restoration. The public and motorists are advised that there will continue to be increased heavy truck traffic on Eldersley Avenue and Latimore Lake Road from Pipeline Road East to Bustin Blvd. Please use extreme caution when making the turn on Eldersley Avenue and Pipeline Road East, as trucks are slowly pulling out of Pipeline Road East.</p> <p><u>Component 4-2 Water Transmission Piping (WTP to Commerce Drive)</u></p> <p>500mm Piping tie in at Commerce Drive location.</p> <p>Off road works trucks could be turning on or off Loch Lomond Road near Commerce Drive intersection.</p> <p>Motorists are advised to reduce speeds in construction zones, observe signage, and drive safely.</p>	<p><u>Infrastructure additionnelle</u></p> <p><u>Élément 3-2 - Barrage de Lac Latimer et Prises d'eau</u></p> <p>Supprimer les bermes, niveler les sites et restauration. Le public et les automobilistes sont avisés que la circulation de camions lourds sur l'avenue Eldersley et le chemin Latimore Lake continuera d'augmenter, du chemin Pipeline Est au boulevard Bustin. Faites très attention lorsque vous tournez sur Eldersley Avenue et Pipeline Road East, car les camions quittent lentement Pipeline Road East.</p> <p><u>Élément 4-2 Tuyauterie de transmission (usine de traitement des eaux à la promenade Commerce)</u></p> <p>Raccordement de tuyauterie de 500 mm à l'emplacement de Commerce Drive. Les camions de travaux non routiers pourraient allumer ou éteindre le chemin Loch Lomond près de l'intersection de Commerce Drive.</p> <p>Les automobilistes sont avisés de réduire leur vitesse dans les zones de construction, d'observer la signalisation, et de conduire prudemment.</p>